



ADDITIF N°02/A/APME/DG/SEPTENTRIONEST/CAPRO/APM/26 DU 18 AOÛT 2026

PORTANT MODIFICATION DE CERTAINES DISPOSITIONS ET PROROGATION DU DELAI DE REMISE ET D'OUVERTURE DES OFFRES RELATIVES A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT DU 15 JUILLET 2026 POUR L'ACQUISITION DE DEUX (02) VÉHICULES DE TYPE PICK-UP ET TOUT TERRAIN AINSI QUE LA FOURNITURE DE SERVICES CONNEXES (IMMATRICULATION, MISE EN CIRCULATION, FORMATION DU PERSONNEL, SERVICE APRÈS-VENTE ET LIVRAISON SUR SITE) POUR L'UNITÉ DE GESTION DU PROJET INCLUSIF D'APPUI AUX INITIATIVES ENTREPRENEURIALES DES FEMMES DES RÉGIONS DE L'EXTRÊME-NORD, DU NORD, DE L'ADAMAOUA ET DE L'EST (SEPTENTRIONEST)

I- AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)

Au lieu de / Instead of :	Lire / Read :
12. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres Le dossier d'appel d'offres peut être obtenue à l'Unité de gestion du Projet SEPTENTRIONEST dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de cinquante mille (50.000) francs CFA, représentant les frais d'acquisition du DAO au « Compte spécial CAS ARMP » ouvert à la BICEC : (Code Banque : 10001) ; (Code Guichet : 06860) ; (Numéro de compte : 33598800001) ; (Clé RIB : 94). 12. Acquisition of the Tender Dossier The tender documents may be obtained from the SEPTENTRIONEST Project Management Unit from the publication of this notice, upon payment of a non-refundable fee of fifty thousand (50,000) CFA francs, representing the cost of obtaining the tender documents, into the "CAS ARMP Special Account" held at BICEC : (Bank Code: 10001) ; (Branch Code : 06860) ; (Account Number: 33598800001) ; (IBAN: 94).	12. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres Le dossier d'appel d'offres peut être obtenue à l'Unité de gestion du Projet SEPTENTRIONEST dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de cinquante mille (50.000) francs CFA, représentant les frais d'acquisition du DAO au « Compte spécial CAS ARMP » ouvert à la BICEC : (Code Banque : 10001) ; (Code Guichet : 06860) ; (Numéro de compte : 33598860001) ; (Clé RIB : 94). 12. Acquisition of the Tender Dossier The tender documents may be obtained from the SEPTENTRIONEST Project Management Unit from the publication of this notice, upon payment of a non-refundable fee of fifty thousand (50,000) CFA francs, representing the cost of obtaining the tender documents, into the "CAS ARMP Special Account" held at BICEC : (Bank Code: 10001) ; (Branch Code : 06860) ; (Account Number: 33598860001) ; (IBAN: 94).
14. Remise des offres Chaque offre rédigée en français ou en anglais, devra être transmise par le soumissionnaire en ligne sur la plateforme COLEPS au plus tard le 19 Août 2026 à 13h 00min précises, heure locale. 14. Submission of tenders Each tender, drafted in English or French, must be submitted by the tenderer online via the COLEPS platform no later than 19 Août 2026 at 1:00PM, local time.	14. Remise des offres Chaque offre rédigée en français ou en anglais, devra être transmise par le soumissionnaire en ligne sur la plateforme COLEPS au plus tard le 28 Août 2026 à 13h 00min précises, heure locale. 14. Submission of tenders Each tender, drafted in English or French, must be submitted by the tenderer online via the COLEPS platform no later than 28 Août 2026 at 1:00PM, local time.
16. Ouverture des plis L'ouverture du dossier administratif, technique et	16. Ouverture des plis L'ouverture du dossier administratif, technique et

financier se fera en un temps par la Commission Interne de Passation des Marchés de l'APME dans la salle de réunion de l'APME le 19 Août 2026 à 14h 00min heure locale. 16- Opening of tenders The administrative, technical and financial tender documents shall be opened in a single session by SMEPA's Internal Tenders' Board in the Meeting Room of the public institution on 19 Août 2026 at 2:00PM local time.	financier se fera en un temps par la Commission Interne de Passation des Marchés de l'APME dans la salle de réunion de l'APME le 28 Août 2026 à 14h 00min heure locale. 16- Opening of tenders The administrative, technical and financial tender documents shall be opened in a single session by SMEPA's Internal Tenders' Board in the Meeting Room of the public institution on 28 Août 2026 at 2:00PM local time.
17. Critères d'évaluation 17.1 Critères éliminatoires Il s'agit notamment : - de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis ; - de la non-production au-delà du délai de 48h (heures et jours ouvrables) après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté la caution de soumission); - des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou falsification des pièces ; - du non-respect d'au moins 5/6 des critères essentiels ; - de l'absence de prospectus, catalogue, dessin ou fiche technique produit par le fabricant ; - du non-respect des spécifications techniques indiquées des véhicules objet du présent DAO ; - du non-respect du mode et format de soumission ; - de l'absence dans l'offre technique de la déclaration sur l'honneur de non-abandon de marché au cours des trois dernières années ; - de l'absence de l'agrément ou de l'autorisation du fournisseur délivré par le fabricant ou l'absence de l'agrément ou de l'autorisation du fournisseur délivré par un distributeur agréé par le fabricant accompagné de l'agrément dudit distributeur ; - de l'absence d'un élément de l'offre financière (la lettre de soumission, le BPU, le DQE et sous-détail des prix) ; - de l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière - de l'absence de la Déclaration d'intégrité, d'éligibilité et de responsabilité environnementale et sociale paraphée et signée ; - de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales signée ; 17 – Evaluation criteria 17.1 Elimination criteria These shall include: - The absence of a tender bond at the time of the opening of tenders; - Failure to produce, after a period of 48 working hours (office days) following the opening of bids, a document in the administrative file deemed to	17. Critères d'évaluation 17.1 Critères éliminatoires Il s'agit notamment : - de l'absence du cautionnement de soumission à l'ouverture des plis ; - de la non-production au-delà du délai de 48h (heures et jours ouvrables) après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté la caution de soumission) ; - des fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou falsification des pièces ; - du non-respect d'au moins 5/6 des critères essentiels ; - de l'absence de prospectus, catalogue, dessin ou fiche technique produit par le fabricant ; - du non-respect des spécifications techniques indiquées des véhicules objet du présent DAO ; - du non-respect du mode et format de soumission ; - de l'absence dans l'offre technique de la déclaration sur l'honneur de non-abandon de marché au cours des trois dernières années ; - de l'absence d'un élément de l'offre financière (la lettre de soumission, le BPU, le DQE et sous-détail des prix) ; - de l'absence d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière - de l'absence de la Déclaration d'intégrité, d'éligibilité et de responsabilité environnementale et sociale paraphée et signée ; - de l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales signée ; 17 – Evaluation criteria 17.1 Elimination criteria These shall include: - The absence of a tender bond at the time of the opening of tenders; - Failure to produce, after a period of 48 working hours (office days) following the opening of bids, a document in the administrative file deemed to be non-compliant or missing (with the exception of the bid bond); - False declarations, fraudulent practices, or falsification of documents; - Failure to comply with at least 5 of the 6 essential criteria;

be non-compliant or missing (with the exception of the bid bond);

- False declarations, fraudulent practices, or falsification of documents;
- Failure to comply with at least 5 of the 6 essential criteria;
- Absence of a brochure, catalogue, drawing or technical data sheet produced by the manufacturer;
- Failure to comply with the technical specifications set out for the vehicles covered by this Invitation to Tender;
- Non-compliance with the submission method and format;
- Absence in the technical offer of a sworn statement confirming that the tenderer has not withdrawn from any contract during the last three years;
- Absence of the supplier's approval or authorisation issued by the manufacturer, or the absence of the supplier's approval or authorisation issued by a distributor accredited by the manufacturer, accompanied by the said distributor's approval;
- Absence of an element of the financial offer (Tender Letter, Unit Price Schedule, Bill of Quantities and Unit Price Breakdown);
- Absence of a quantified unit price in the financial offer
- Absence of the Declaration of Integrity, Eligibility and Environmental and Social Responsibility, initialled and signed.
- Absence of a dated and signed declaration of commitment to comply with environmental and social clauses ;

- Absence of a brochure, catalogue, drawing or technical data sheet produced by the manufacturer;
- Failure to comply with the technical specifications set out for the vehicles covered by this Invitation to Tender;
- Non-compliance with the submission method and format;
- Absence in the technical offer of a sworn statement confirming that the tenderer has not withdrawn from any contract during the last three years;
- Absence of an element of the financial offer (Tender Letter, Unit Price Schedule, Bill of Quantities and Unit Price Breakdown);
- Absence of a quantified unit price in the financial offer
- Absence of the Declaration of Integrity, Eligibility and Environmental and Social Responsibility, initialled and signed.
- Absence of a dated and signed declaration of commitment to comply with environmental and social clauses;

II- SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Au lieu de :	Lire :
<u>Véhicule 1</u>	<u>Véhicule 1</u>
➤ Caractéristiques fonctionnelles minimales	➤ Caractéristiques fonctionnelles minimales
• Catégorie : véhicule pick-up 5 places ; • Transmission: manuelle ; • Motorisation : Moteur diesel, cylindrée ≥ 2300 cm³, puissance ≥ 100 CH ; • Type de transmission : 4 roues motrices ; • Performances : vitesse max ≥ 130 km/h, conformité normes antipollution en vigueur ; • Confort et aide à la conduite : direction assistée, aide au démarrage en côte, commande de stabilité, frein de stationnement manuel ; • Sécurité : airbags frontaux, système de freinage antiblocage ABS avec répartition électronique du freinage, ceintures de sécurité 3 points à toutes les places, système de contrôle de stabilité et d'alarme ;	• Catégorie : véhicule pick-up 5 places ; • Transmission: manuelle ; • Motorisation : Moteur diesel, cylindrée ≥ 1999 cm³, puissance ≥ 100 CH ; • Type de transmission : 4 roues motrices ; • Performances : vitesse max ≥ 130 km/h, conformité normes antipollution en vigueur ; • Charge et capacité : charge utile ≥ 900 kg, capacité de remorquage ≥ 2870 kg • Confort et aide à la conduite : direction assistée, aide au démarrage en côte, commande de stabilité, frein de stationnement manuel ; • Sécurité : airbags frontaux, système de freinage antiblocage ABS avec répartition électronique de la force du freinage, ceintures de sécurité, système de contrôle de stabilité et d'alarme ;

• Equipements : climatisation, système audio avec ports USB, , feux avant, antibrouillards et signalisation conforme, verrouillage centralisé des portes, suspension adaptée aux pistes, roue de secours complète , Divers : kit de sécurité réglementaire (extincteur, gilet, triangle).	• Equipements : climatisation, système audio avec ports USB, feux avant, antibrouillards et signalisation conforme, verrouillage centralisé des portes, suspension adaptée aux pistes, roue de secours complète ; Divers : kit de sécurité réglementaire (extincteur, gilet, triangle)
--	---

Le reste sans changement.

LE DIRECTEUR GENERAL




